

Un nuevo "Migne" a la vista

Llamemos así, con designación rápida y concreta, al *Corpus Christianorum*, titánica edición de los Padres de la Iglesia, que ahora se proyecta¹.

Todo investigador de las fuentes dogmáticas, o simple estudioso de la antigüedad cristiana, habrá sabido apreciar en su justo valor los servicios que para tales estudios ha prestado durante el último siglo la ardua empresa del abate J. P. Migne († 1875). La colección brindaba, con la crítica, universalidad y garantías entonces aseguibles, la documentación más completa en punto a textos y primera valoración de los mismos para toda la tradición patristica. Pero los estudios sobre los textos de los Padres señalan hoy otra fecha. Con el avance gigantesco registrado en esta investigación, sobre todo de cincuenta años a esta parte, una buena parte de las ediciones contenidas en Migne están ya superadas.

Al comienzo de todo estudio patristico tropieza, por lo mismo, el investigador con la cuestión previa ineludible: ¿dónde hallar el texto críticamente establecido? El *Corpus Vindebonense*, la colección *Berolinense* y la *Patrologia Oriental* ofrecen, es verdad, un valioso contenido. Pero fuera de sus límites hay un sinnúmero de textos dispersos en otras colecciones menores, en revistas, Memorias de academias, monografías aisladas de todo género. Por otra parte, la índole diversa de todas estas publicaciones, según sus fines peculiares, está muy lejos de facilitar la comodidad y garantía segura de una sola colección que fundiera en unidad insustituible y orden sistematizado aquella riqueza desparramada. ¡Cuánto merecería de la ciencia cristiana quien con el acopio y aportaciones de esta investigación secular patristica pusiera al alcance de los estudiosos un nuevo "Migne", que en una colección juntara la universalidad hoy posible de los textos patristicos, con el rigor y garantía que reclama la crítica de nuestros días!

¹ *Pour une nouvelle édition des anciens textes chrétiens*. Separata de la Revista *Sacris eruditi*, I, 1948.

Es la magna empresa que ha concebido y se propone realizar la Abadía benedictina de San Pedro de Steenbrugge, en Brujas. Un *Corpus Christianorum*—así se llamará—que comprenderá en una sola colección todos los escritos cristianos auténticos, seudoepígrafos y anónimos, de los ocho primeros siglos de la Iglesia, en sus mejores ediciones críticas hoy existentes. Al cuerpo editorial precederá una amplia exposición o *Manuductio ad litteraturam patristicam*, que hará el recuento de estas mejores ediciones existentes para cada autor, juntamente con los estudios críticos enderezados a la mejor valoración y presentación del texto.

Por lo que toca a la extensión de la obra y a la rapidez en su realización, en diez años, según el cálculo de los editores, podrán publicarse los 120 volúmenes en octavo que formarán la serie latina del *Corpus*. En la misma proporción de ámbito y celeridad seguirán las otras dos series, griega y oriental. Hay propósito decidido de publicar todos los textos de la antigüedad cristiana, extendiendo esta universalidad aun a los documentos epigráficos, monumentos litúrgicos, textos conciliares..., hasta los ataques de autores paganos y los historiadores gentiles más relacionados con el depósito doctrinal cristiano tendrán cabida en la colección.

El texto irá acompañado solamente del aparato de variantes; pero una introducción latina presentará en cada caso todos los datos concernientes a la autenticidad, cronología, transmisión manuscrita, etc. La misma atención se prestará a la elaboración de los índices. Es de esperar también el registro de las fuentes, factor éste tan importante para valorar la calidad de cada escrito.

Al texto griego acompañará una traducción en latín o en alguna otra lengua de radio internacional. Se reproducirán las mejores ediciones existentes, con la indicación de la paginación propia, y aun la adición marginal, si se cree conveniente, de la de alguna otra edición especial muy difundida, por ejemplo, la del *Corpus* de Viena.

Universalidad absoluta en cuanto al contenido, y la mayor perfección asequible desde el punto de vista de las exigencias críticas. Con la utilización de lo ya adquirido en las modernas ediciones ya existentes, y la ulterior elaboración en otras de material inédito, se podrá llegar al resultado apetecido: el arsenal único y definitivo de toda la tradición doctrinal cristiana.

Todo el contenido de la tradición cristiana en edición de rigurosa crítica, con la búsqueda y valoración delicada que ello supone; la presentación de un estudio introductorio en cada caso, que no olvidará, sin duda alguna, las aportaciones valiosas de los autores en las ediciones respectivas que se reproducen; el auxiliar merísimo de Índices, con la competencia y trabajo ímprobo que este pormenor arguye... si, como

esperamos, la realización responde a los intentos, no dudamos en ver en este programa el comienzo de una nueva etapa para los estudios patrísticos.

Ante tales propósitos es fácil prometer la aprobación fervorosa de todos los teólogos, liturgistas, historiadores y amantes de la cultura universal de la primera Iglesia. ESTUDIOS ECLESIÁSTICOS envía desde ahora sus aplausos a la concepción de esta grandiosa empresa.

JOSÉ MADDOZ, S. I.

Facultad de Teología (Oña, Burgos).

Siglas adoptadas en las citas

AAS	= Acta Apostolicae Sedis.
ArchIbAmer	= Archivo Ibero Americano.
CIC	= Codex Iuris Canonici.
DDC	= Dictionnaire de Droit Canonique.
DHGE	= Dictionnaire d'Histoire et de Géographie ecclésiastique.
DivThom (Pi)	= Divus Thomas (Piacenza).
EstEcl	= Estudios Eclesiásticos.
ML	= Migne, Patrologia latina.
RevEspT	= Revista Española de Teología.
VerVid	= Verdad y Vida.
ZkthTh	= Zeitschrift für katholische Theologie.